

CA1
SG 41
Z001

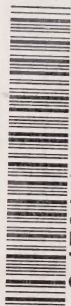


Government
of Canada

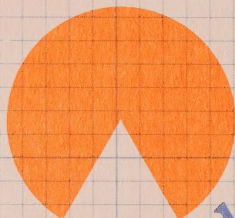
Gouvernement
du Canada

National
Parole Board

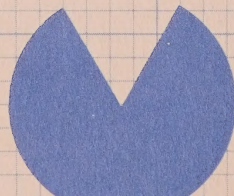
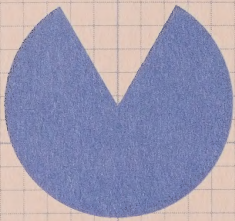
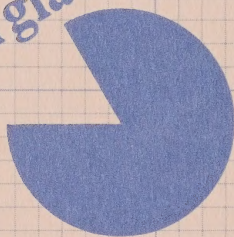
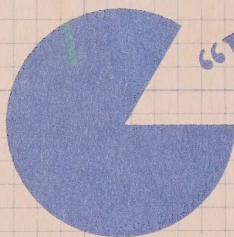
Commission nationale des
libérations conditionnelles



3 1761 11638589 9



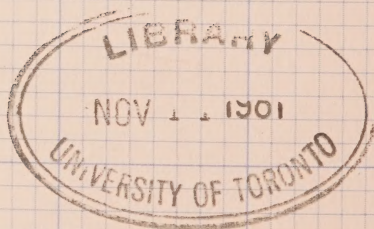
"I'm glad you asked"



© Minister of Supply and Services Canada 1979

Cat. No. JS92-10/1979

ISBN 0-662-59283-3



Q. What exactly is parole?

A. Parole is the release of selected inmates from confinement to continue serving their sentences in the community under varying degrees of supervision. There are two types of parole: full parole and day parole.

Full parole means that an offender can live in the community, provided he respects a number of conditions on his freedom, and reports regularly to his parole officer and the police. It also means that the Board considers that person reliable enough to give him an opportunity to begin the process of re-integrating himself into society.

Some inmates are granted a modified form of parole called *day parole* to enable them to further their studies or training in the community or to undertake employment. The conditions are the same as for full parole but the control is greater because the inmate returns to an institution or half-way house periodically, often every evening.

Q. What risk does parole pose to the public?

A. Members of the Parole Board take great care in selecting inmates for parole. Before making a decision, members analyze in depth reports on the past behaviour of the inmate, his present orientation and the concrete plans he has made for the future. They vote on each case, after conducting a hearing with the inmate.

The essential question for the Board Members is: Will the community be best protected in the long run if this particular inmate serves a part of his sentence under supervision in the community?

One should not forget that over 90% of the offenders will return to the community one day, even without intervention from the Board. While it is impossible to avoid mistakes, the relative rates of success and failure resulting from various methods of release suggest that the chances for an offender's rehabilitation increase appreciably when the transition from incarceration to freedom is made on a gradual and controlled basis.

Q. Isn't parole an interference with the jurisdiction of the courts?

A. No. Essentially the court sets the time to be served. Parole affects only the way of serving the sentence; it does not shorten or lengthen the sentence imposed by the court. Once the sentence is handed down it is up to the corrections agencies to determine — according to strict regulations, of course — the level of control it will impose on the offender. For instance, Correctional Service of Canada decides whether the inmate will go to a maximum, medium, or minimum security institution and the Parole Board, under requirements found in law, decides what portion of the sentence, if any, the offender will spend in the community under supervision.

Q. Is the Parole Board obliged to release an inmate when he is first eligible for parole?

A. The Parole Board is under no obligation to release any inmate at any time. The Parole Act gives the Board the absolute discretion to grant or deny parole to inmates who have served a certain portion of their sentences. If parole is granted, the Board has power to revoke it for good reason, and return the inmate to incarceration.

Q. Is parole easier to get now?

A. No. At one time parole was considered after an inmate had completed a third of his sentence or four years, whichever was the lesser. In 1972 that was changed to one third or seven years, whichever is the lesser. That means that inmates receiving long sentences serve a longer time before they are eligible for consideration for parole. Offenders who are serving a sentence for a second offence involving violence have to serve half of their sentence before becoming eligible for parole.

Q. Is it true that when a person is sentenced to life imprisonment, he, in fact, serves only seven years?

A. Definitely not!

In Canadian law, life imprisonment means exactly that!

While an inmate sentenced for life for a crime other than murder is *eligible* for parole after he has served seven years, the Board has total discretion to grant or deny parole at that point; most are denied at first application and often for years to come. Some will serve the rest of their natural lives in prison.

In all cases, if parole is granted, the inmate remains on parole for the rest of his life, although after many years of crime-free conduct in the community, the severity of parole conditions may be reduced.

When an inmate serves a life sentence for first degree murder, he is not eligible for parole consideration until he has served a minimum of 25 years. An inmate convicted of second degree murder is not eligible for parole until he has served between 10 and 25 years in prison.

Any inmate sentenced to imprisonment for life whose parole eligibility is set by the court at more than 15 years, may apply to the court, after 15 years, for a reduction in the period he must wait before being eligible to be considered for parole by the Board.

Q. Who are the people on the Parole Board?

A. The National Parole Board is composed of 26 full-time Members appointed by the government for a definite term of office, not exceeding ten years. They are drawn from various segments of society: corrections, police work, teaching, social work, native programs, the armed services, law, criminology and journalism. Temporary Members may be appointed to assist the Board in its work during peak case-load periods. The Board also has Regional Community Board Members, designated by the Solicitor General, to take part in the review of some of the Board's most complex and serious cases: inmates sentenced to life for murder and those serving indeterminate sentences as dangerous offenders. The Community Board Members are active in all walks of life including business, trade unions, professional associations, community groups and local governments.

Q. But isn't there one type of release which is automatic and does not involve the Parole Board?

A. You are referring to mandatory supervision. Indeed, there is no decision made by the Board to release the inmate, since this type of release is prescribed by law. Inmates are eligible to earn "remission", which is time off for good behaviour, industrious work, and similar considerations. The law requires the release of the inmate prior to the end of his sentence by the amount of "remission" time earned by the inmate, unless he chooses to remain in the institution. If he is released in this way from a penitentiary he is subject to supervision in the same way as if he were on parole, except for those few inmates whose penitentiary sentence began before mandatory supervision was introduced. An inmate on mandatory supervision may be returned to the institution by the Parole Board for failure to observe the conditions imposed upon him, or because he is otherwise posing a threat to society, in the same way as if he were a parolee.

Q. What does parole supervision mean?

A. Parole supervision is the means of providing control, assistance and support for parolees. (It also applies to persons on mandatory supervision.) Its objectives are two-fold: protection of the community against a return to criminal activity by the offender and a re-integration of that offender into the community.

The frequency of contacts between the inmate and his supervisor and the intensity of control depend largely on the individual parolee, his personality, his record, the seriousness of his offence and the strength of the support that he gets in the community from different sources. The supervisor may help the inmate find accommodation and employment and also provide him with support in coping with his family, his employer and in developing better social relationships.

The supervisor will want to know the whereabouts of the parolee at all times. He will request that the parolee report regularly to him and also to the police. The supervisor will use whatever level of supervision he feels necessary to satisfy himself that the parolee is not returning to criminal activity.

In sum, supervision is a way of helping an offender readjust to living in the community as a law-abiding citizen and at the same time is a way of protecting the community against possible criminal activity.

Q. How successful is parole?

A. Of all the inmates whose parole ended during 1979, 78% successfully completed their sentences in the community, 14% violated their conditions of release without commission of new crimes and were returned to prison and 8% saw their parole revoked or terminated because of the commission of new crimes.

Of those whose day parole ended during 1979, only 3% were returned to prison for committing new offences.

Of those inmates whose mandatory supervision ended during 1979, 57% (1442) ended their mandatory supervision successfully, 25% (607) violated their release conditions and were returned to prison, and 18% (456) had their mandatory supervision revoked because they committed a new offence. The rate of failure for inmates under mandatory supervision is relatively higher than for inmates on parole, presumably because these inmates have been considered "bad risks" by the Board and have been denied parole earlier.

Q. Quel est le taux de succès de la libération conditionnelle?

R. De tous les détenus dont la libération conditionnelle a pris fin en 1979, 78% ont terminé sans problème leur période de surveillance, 14% ont manqué aux conditions sans toutefois commettre de nouveaux crimes et ont été réincarcérés, et 8% ont perpétré une nouvelle infraction qui a entraîné la révocation ou l'annulation de leur libération conditionnelle.

Parmi les détenus, dont la libération conditionnelle de jour a pris fin en 1979, 3% seulement ont été réincarcérés à la suite d'une nouvelle infraction.

Pour ce qui est des détenus dont la libération sous surveillance obligatoire a pris fin en 1979, 57% (1422) ont mené à bien leur période de surveillance, 25% (607) ont manqué aux conditions et ont été réincarcérés, et 18% (456) ont commis un nouveau crime qui a entraîné la révocation de leur libération sous surveillance obligatoire. Le taux d'échec pour les détenus libérés sous surveillance obligatoire est relativement plus élevé que celui qui est enregistré pour les libérés conditionnels, car il s'agit le plus souvent de détenus à qui la Commission a refusé la libération conditionnelle parce qu'ils risquaient fortement de récidiver.

de protéger la société contre tout risque de récidive. En résumé, la surveillance est un moyen d'aider le détenu à réintégrer la collectivité et d'en faire un citoyen respectueux des lois et, en même temps, activités criminelles.

libéré conditionnel ne s'adonne de nouveau à des lances qu'il juge nécessaire pour empêcher que le ainsi qu'avec la police. Il exercera toute la surveillance que ce dernier communique avec lui régulièrement et venues du libéré qui lui a été confié. Il exigera Le surveillant se tiendra au courant des allées néral.

mille, avec son employeur et avec les gens en gé- un emploi et à améliorer ses relations avec sa fa- peut aider le détenu à se trouver un logement et qu'il peut obtenir de la collectivité. Le surveillant la gravité de l'infraction commise ainsi que de l'appui même, de sa personnalité, de ses antécédents, de dépend, dans une grande mesure, du détenu lui- surveillant ainsi que l'intensité de la surveillance La fréquence des contacts du libéré avec son

Digitized by the Internet Archive

in 2023 with funding from

University of Toronto

collectivité. contre de nouvelles activités criminelles de la part du détenu et la réintégration de celui-ci dans la un double objectif: la protection de la collectivité que d'exercer sur lui un certain contrôle. Elle vise une façon de fournir aide et appui au libéré ainsi personnes libérées sous surveillance obligatoire, est R. Cette surveillance, qui s'applique également aux ditionnel?

Q. Qu'entend-on par surveillance d'un libéré con- façon que peut l'être un libéré conditionnel. peut être réincarcéré par la Commission de la même de la société, le libéré sous surveillance obligatoire qui lui sont imposées, ou s'il compromet la sécurité lance obligatoire). S'il ne respecte pas les conditions l'introduction du régime de libération sous surveil- pour les détenus qui ont été incarcérés avant bération conditionnelle. (Cela ne vaut cependant pas

d'incarcération, une réduction du temps qu'il doit obligatoirement passer en prison avant de pouvoir être admissible à la libération conditionnelle.

Q. Qui fait partie de la Commission des libérations conditionnelles?

R. La Commission nationale des libérations conditionnelles se compose de 26 commissaires à plein temps nommés par le gouvernement pour une période définie qui ne dépasse pas dix ans. Ils sont issus de carrières fort diverses entre autres: services de correction, police, enseignement, travail social, organismes autochtones, vie militaire, barreau, criminologie et journalisme. Le gouvernement peut aussi nommer des commissaires dits temporaires pour prêter main forte à la Commission pendant les périodes surchargées de travail. Il existe enfin des commissaires communautaires régionaux qui sont nommés par le Solliciteur général pour délibérer avec la Commission sur certains cas parmi les plus complexes et sérieux qu'ait à juger la Commission, soit ceux des détenus condamnés à perpétuité pour meurtre ou purgeant une peine indéterminée à titre de criminels dangereux. Ces commissaires communautaires proviennent, eux aussi, de milieux divers tels le monde des affaires, les syndicats, les associations professionnelles, les groupes communautaires et les pouvoirs publics locaux.

Q. N'existe-t-il pas un type de libération qui se fait automatiquement et à laquelle la Commission des libérations conditionnelles ne participe pas?
R. Vous faites allusion à la libération sous surveillance obligatoire. Effectivement, la Commission ne prend aucune décision à ce sujet étant donné que cette libération est prescrite par la loi. Les détenus peuvent obtenir une réduction de peine s'ils se conduisent bien, s'appliquent au travail et ainsi de suite. Selon la loi, la peine d'incarcération du détenu est abrégée d'une période équivalente à la remise qu'il a accumulée, à moins qu'il ne choisisse de rester au pénitencier. S'il est libéré de cette façon, il est assujéti à une surveillance comme s'il était en li-

courte. Depuis 1972, il doit avoir purgé le tiers de sa peine ou sept ans, selon la période la plus courte. Cela signifie donc que les détenus qui purgent de longues peines passent maintenant plus de temps en prison. Ceux qui en sont à leur deuxième condamnation pour un acte de violence doivent purger la moitié de leur peine avant que leur cas ne soit étudié par la Commission.

Q. Est-il vrai qu'une personne condamnée à l'emprisonnement à perpétuité ne purge, en réalité, que sept ans de sa peine?

R. Absolument pas! Selon le droit canadien, l'emprisonnement à vie signifie l'emprisonnement à vie. Bien qu'un détenu condamné à l'emprisonnement à perpétuité pour un crime autre que le meurtre soit admissible à la libération conditionnelle après avoir purgé sept ans, la Commission a l'entière discrétion de lui accorder ou de lui refuser la libération conditionnelle après ces sept ans d'incarcération. Dans la plupart des cas, la première demande est refusée, et le détenu doit attendre de nombreuses années avant d'être libéré. Il y en a qui passent leur vie en prison.

De toute façon, si la libération conditionnelle lui est accordée, le détenu sera soumis à une surveillance le reste de sa vie. Toutefois, s'il se conduit bien, les conditions de sa libération pourront être assouplies après une longue période dans la collectivité.

Un détenu condamné à l'emprisonnement à perpétuité à la suite d'un meurtre au premier degré ne peut être libéré conditionnellement avant d'avoir purgé au moins vingt-cinq ans de sa peine. S'il est condamné pour un meurtre au deuxième degré, il ne sera admissible à la libération conditionnelle qu'après avoir purgé entre dix et vingt-cinq ans de sa peine.

Tout détenu condamné à l'emprisonnement à perpétuité et dont la période avant admissibilité a été fixée à plus de quinze ans par un tribunal peut demander au tribunal, après quinze ans

sont inévitables, il semblerait, selon les taux de succès et d'échec des diverses méthodes de mise en liberté, que les chances de succès d'un détenu augmentent sensiblement quand la transition entre l'incarcération et la liberté se fait de façon graduelle et sous surveillance.

Q. La libération conditionnelle n'équivaut-elle pas à une ingérence dans le processus judiciaire?

R. Aucunement. Le tribunal fixe la durée de la peine. La libération conditionnelle ne concerne que la façon dont la peine est purgée: elle n'abrège ni n'allonge la peine imposée par le tribunal. Une fois qu'est prononcée la sentence, ce sont les services de correction qui déterminent, selon, bien entendu, de rigoureuses règles, l'intensité du contrôle qui sera exercé sur le détenu. Par exemple, le Service Correctionnel du Canada décide si le détenu sera envoyé dans une institution à sécurité maximale, à sécurité moyenne ou à sécurité minimale, tandis qu'il revient à la Commission des libérations conditionnelles, en tenant compte des exigences énoncées dans la loi, de décider quelle partie de sa peine le détenu purgera sous surveillance dans la collectivité.

Q. La Commission des libérations conditionnelles est-elle tenue de remettre un détenu en liberté lorsqu'il est admissible à la libération conditionnelle?

R. La Commission des libérations conditionnelles n'est d'aucune façon tenue de libérer un détenu. La Loi sur la libération conditionnelle de détenus donne à la Commission le pouvoir absolu d'accorder une libération conditionnelle à des détenus qui ont purgé une certaine partie de leur peine, ou de la leur refuser. Elle est de plus autorisée à révoquer une libération conditionnelle quand elle l'estime nécessaire et à réincarcérer celui qui en bénéficiait.

Q. Est-il plus facile maintenant d'obtenir une libération conditionnelle?

R. Par le passé, un détenu était admissible à la libération conditionnelle après avoir purgé le tiers de sa peine ou quatre ans, selon la période la plus

Q. Qu'est au juste la libération conditionnelle?

R. C'est la mise en liberté de certains détenus jugés aptes à purger le reste de leur peine dans la collectivité sous une certaine surveillance. Il y a deux genres de libération conditionnelle: la libération conditionnelle totale et la libération conditionnelle de jour.

La libération conditionnelle totale permet au détenu de vivre dans la collectivité à la condition de tenir compte de certaines restrictions qui lui ont été imposées et de se présenter régulièrement à son agent de libération conditionnelle et à la police. De plus, l'octroi de ce type de mise en liberté signifie que la Commission a suffisamment confiance en cette personne pour lui donner l'occasion de réintégrer prématurément la société.

Certains détenus bénéficient d'un type modifié de libération conditionnelle, appelé libération conditionnelle de jour, afin de poursuivre leurs études ou leur formation dans la collectivité ou pour y occuper un emploi. Même si les conditions imposées sont les mêmes que celles de la libération conditionnelle totale, la surveillance exercée est plus étroite et le détenu doit rentrer périodiquement au pénitencier ou dans un foyer de transition, dans bien des cas tous les soirs.

Q. Quel danger un libéré conditionnel constitue-t-il pour la population?

R. Les membres de la Commission choisissent avec grand soin les détenus qui seront libérés sous condition. Avant de prendre une décision, ils analysent à fond les rapports sur les antécédents du détenu, son attitude et ses projets d'avenir. Après avoir ren-

contré le détenu, ils se prononcent par vote. Les Commissaires veulent avant tout s'assurer que la collectivité sera éventuellement mieux protégée si ce détenu purge une partie de sa peine, sous surveillance, dans la collectivité.

Il ne faut pas oublier que même sans intervention de la Commission, plus de 90% des détenus réintégreront un jour la société. Même si les erreurs

